

# Duratec Control

**Manuel de l'utilisateur de la version 1.0.0.0**



Votre revendeur Duratec



A jour le : 30.07.2014

© 2014 by Duratec

Sous réserve d'erreur et de modification technique

Fabricant  
Duratec - une marque de Vectron Systems  
Willy-Brandt-Weg 41  
48155 Muenster / Germany  
[www.duratec-systems.de](http://www.duratec-systems.de)



# Sommaire

<b>1. Explication des termes et de la ponctuation .....</b>	<b>7</b>
1.1. Informations de sécurité .....	7
1.1.1. Avertissements .....	7
1.1.2. Remarques .....	7
<b>2. Consignes de sécurité .....</b>	<b>8</b>
<b>3. Utilisation conforme .....</b>	<b>9</b>
<b>4. À propos de ce manuel de l'utilisateur .....</b>	<b>9</b>
4.1. Public visé .....	9
4.2. Explication de la ponctuation .....	10
<b>5. Description des fonctions .....</b>	<b>11</b>
<b>6. Premiers pas .....</b>	<b>12</b>
6.1. Installation .....	12
6.2. Licences .....	12
6.3. Démarrer le logiciel .....	12
6.4. Interface utilisateur .....	13
<b>7. Fonctions de base .....</b>	<b>14</b>
7.1. Barre d'outils .....	14
7.2. Rapports .....	15
7.2.1. Consulter un rapport X ou un rapport Z .....	15
7.2.2. Afficher les rapports .....	16
7.2.3. Imprimer les rapports .....	18
7.3. Journal fiscal .....	20
7.3.1. Consulter les rapports fiscaux .....	20
7.3.2. Afficher le journal fiscal .....	21
7.4. Quitter le programme .....	21

# DURATEC CONTROL

<b>8. Fonctions détaillées.....</b>	<b>22</b>
8.1. Programmer les définitions de caisse .....	22
8.2. Consulter les informations de base .....	26
8.3. Consulter les programmes de caisse.....	28
8.4. Modifier les programmes de caisse .....	29
8.4.1. Gérer les programmes de caisse.....	29
8.4.2. Transmettre les programmes de caisse .....	29
8.5. Communication.....	31
8.5.1. Journal de communication .....	31
8.5.2. Afficher les tâches de communication .....	31
8.5.3. Analyser les tâches de communication.....	31
8.6. Appliquer les modèles de rapports.....	32
8.7. Liste des lectures.....	33
8.8. Supprimer des rapports .....	33
8.9. Fonctions spéciales.....	34
8.9.1. Transmettre la date/l'heure.....	34
8.9.2. Transmettre des licences .....	35
8.10. Importer les packs logiciels Duratec POS.....	35
8.11. Administrer les pilotes .....	36
8.12. Réorganiser.....	37
8.13. Consulter le dump POS.....	38
8.14. Programmer les paramètres élémentaires.....	39
8.15. Licences.....	39
8.16. Aide.....	40
<b>9. Glossaire.....</b>	<b>42</b>
<b>10. Erreurs, causes possibles et solutions .....</b>	<b>45</b>
<b>11. Service après-vente.....</b>	<b>46</b>

# 1. Explication des termes et de la ponctuation

## 1.1. Informations de sécurité

Ce manuel contient des consignes de sécurité et des avertissements relatifs à votre logiciel Duratec Control.

### 1.1.1. Avertissements

Le terme ATTENTION indique un danger susceptible d'entraîner des dommages matériels s'il n'est pas évité.

#### **ATTENTION**

**Type et source du danger. Conséquences en cas de non-respect**

► Protection contre le danger


### 1.1.2. Remarques




Le signe d'information indique des remarques utiles pour l'utilisation de votre logiciel.

## DURATEC CONTROL

## 2. Consignes de sécurité

<b>ATTENTION</b>	
	<p><b>Une mauvaise programmation peut entraîner des dysfonctionnements et des pertes de données.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ne modifiez la programmation que si vous êtes absolument certain des conséquences.</li><li>▶ Protégez la programmation et les fonctions du programme par des mots de passe.</li><li>▶ Sauvegardez quotidiennement vos données pour éviter les pertes des données.</li><li>▶ Votre revendeur Duratec peut répondre à vos questions sur la programmation ou programmer le système d'encaissement selon vos souhaits.</li></ul>

	<p>Les fonctions activées du logiciel Duratec Control dépendent des licences dont vous disposez. À ce sujet, reportez-vous aux données de la fiche technique.</p>
--	---



### 3. Utilisation conforme

Le logiciel Duratec Control vous permet de programmer les systèmes d'encaissement Duratec, de consulter les données des systèmes d'encaissement et de les préparer pour l'analyse. En tant qu'utilisateur du logiciel, vous êtes responsable du traitement des données conformément aux exigences légales.



Votre revendeur Duratec a installé et programmé le logiciel pour vous. Il est votre interlocuteur pour toutes les questions relatives à l'utilisation et à la programmation de votre logiciel.

### 4. À propos de ce manuel de l'utilisateur

Ce manuel de l'utilisateur fait partie intégrante du logiciel Duratec Control.

Lisez entièrement cette documentation avant de commencer à utiliser le produit. Conservez la documentation de sorte que tous les utilisateurs y aient accès à tout moment. Si vous transmettez le produit à des tiers, joignez toujours la documentation.

#### 4.1. Public visé

Utilisateurs finaux du logiciel Duratec Control.



Ce manuel de l'utilisateur ne contient pas d'informations sur l'installation et le raccordement à votre système d'encaissement.

## DURATEC CONTROL

## 4.2. Explication de la ponctuation

Ponctuation	Fonction	Exemple
Guillemets simples	Désignent une fenêtre.	Dans la fenêtre ,Marquage caisse', cochez les systèmes d'encaissement.
Guillemets doubles	Désignent un champ de saisie dans une fenêtre.	Dans le champ „Délai d'exécution", saisissez une date et une heure.
Chevrons	Désignent des commandes et les chemins vers des commandes.	Dans la barre de menus, cliquez sur <Communication\Consulter les informations de base>.
Puces	Invitent à effectuer une action.	Dans la fenêtre ,Marquage caisse', cochez les systèmes d'encaissement.
Puces décalées	Indiquent que les étapes suivantes sont subordonnées.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour pouvoir consulter les informations de base ultérieurement, cochez „Délai d'exécution" dans la fenêtre ,Exécution'.</li> <li>• Dans le champ „Délai d'exécution", saisissez une date et une heure.</li> </ul>

## 5. Description des fonctions

Le logiciel Duratec Control vous permet de programmer les systèmes d'encaissement Duratec.

Vous pouvez ouvrir les programmes de caisse sur les systèmes d'encaissement Duratec. Les programmes de caisse peuvent être gérés et transmis aux systèmes d'encaissement Duratec.

Deux sortes de lectures peuvent être consultées :

Les lectures Z sont des lectures définitives. Une lecture Z efface les données de la mémoire de réservation du système d'encaissement.

Les lectures X sont des lectures intermédiaires. Une lecture X conserve les données dans la mémoire de réservation du système d'encaissement.

Le logiciel Duratec Control peut afficher des rapports les envoyer pour impression. Il est livré avec différents modèles de rapports, par exemple les rapports d'articles, d'opérateurs, de transactions et de compteurs Z.

## DURATEC CONTROL

# 6. Premiers pas

### 6.1. Installation



Tenez compte de la configuration requise indiquée dans la fiche technique.

Votre revendeur Duratec a installé le logiciel prêt à l'emploi pour vous.

### 6.2. Licences

Les fonctions activées du logiciel dépendent des licences dont vous disposez.



Votre revendeur Duratec peut répondre à vos questions sur les licences pour les fonctions qui vous intéressent.

### 6.3. Démarrer le logiciel



Pour utiliser le logiciel, vous avez besoin d'un dongle (clé USB) contenant les données de licence. Veuillez noter que le dongle se branche sur un port USB de votre ordinateur.

- Démarrez le logiciel en cliquant sur Duratec Control dans le menu Démarrer de Windows.

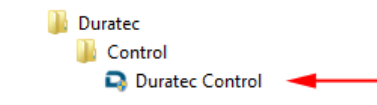


Fig. 1: Menu Démarrer

## 6.4. Interface utilisateur

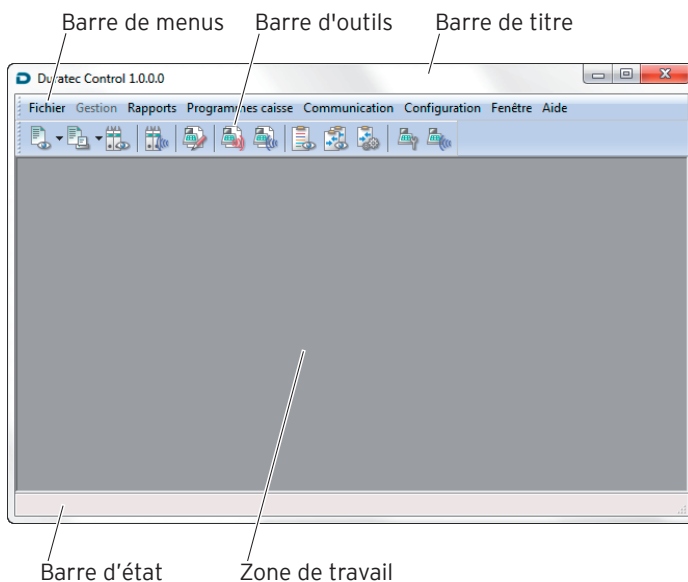


Fig. 2: Interface utilisateur

## DURATEC CONTROL


## 7. Fonctions de base

### 7.1. Barre d'outils

La barre d'outils contient les principales commandes de la barre de menus. Vous pouvez lancer une commande en cliquant directement sur une icône.

Icône	Commande	Raccourci clavier
	Afficher les rapports	Strg + B
	Imprimer les rapports	Strg + D
	Liste des lectures	
	Consulter les lectures	Strg + Alt + L
	Gérer les programmes de caisse	Strg + P
	Transmettre les programmes de caisse	Strg + Alt + P
	Consulter les programmes de caisse	Maj + Ctrl + Alt + P
	Journal de communication	Ctrl + Alt + J
	Afficher les tâches de communication	Maj + Ctrl + Alt + J
	Analyser les tâches de communication	Ctrl + Alt + W
	Gérer les caisses	Maj + Ctrl + K
	Consulter les informations de base	Ctrl + Alt + B

## 7.2. Rapports

	<p>Pour pouvoir utiliser la fonction Rapports, vous avez besoin de la licence supplémentaire Reporting pour Duratec Control. Votre revendeur Duratec peut répondre à vos questions sur les licences pour les fonctions qui vous intéressent.</p>
---	--

### 7.2.1. Consulter un rapport X ou un rapport Z

Afin de pouvoir traiter les données de réservation, vous devez les lire dans votre système d'encaissement. C'est ce qu'on appelle un rapport. Le logiciel enregistre les rapports avec la date et l'heure.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Communication\Rappeler lecture>.

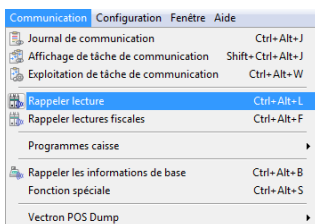


Fig. 3: Rappeler lecture

- Dans la fenêtre ,Marquage caisse', cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez consulter les données.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Dans la fenêtre ,Options lecture', sous „Type de résultat“, sélectionnez un „Rapport X“ ou un „Rapport Z“.

## DURATEC CONTROL










Un rapport X conserve les données dans le système d'encaissement après la consultation. Un rapport Z efface les données du système d'encaissement après la consultation.

- Cliquez sur <Continuer>
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ,Résumer'.
- Cliquez sur <Exécuter>.
- Pour déclencher les lectures, cliquez sur <Terminer> dans la fenêtre ,Fini'.

La transmission des données est terminée lorsque la fenêtre du module de communication se referme.

## 7.2.2. Afficher les rapports

### Barre d'outils

Icône	Commande	Raccourci clavier	Description
	Actualiser	F5	Actualiser l'affichage
	Rapport précédent	Alt + Pg.Préc	
	Rapport suivant	Alt + Pg.Suiv	
	Réglages	F6	Limiter la période du rapport
	Plage	Maj + F6	Par exemple articles n° 100 à 110
	Imprimer		
	Zoom		Modifier l'affichage



## Utiliser les pré-réglages

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Rapports>.
- Survolez l'entrée <Afficher à l'écran> avec la souris.

La liste des rapports préconfigurés s'affiche.

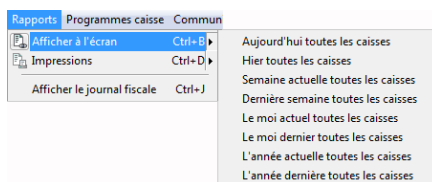






Fig. 4: Afficher les rapports

- Cliquez sur le rapport de votre choix.

## Sélection manuelle

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Rapports\Afficher>.
- Dans la fenêtre ,Modèles de rapports', cliquez sur <(Pas de modèle de rapport)>.
- Cliquez sur <Continuer>
- Dans la fenêtre ,Marquage caisse', cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez afficher les rapports.
- Cliquez sur <Continuer>
- Dans la fenêtre ,Résultats', sélectionnez la période pour laquelle les rapports doivent être intégrés au rapport.
- Pour ne tenir compte que des rapports Z, cochez <Rapports Z uniquement>.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Dans la fenêtre ,Masquage des rapports de sortie', cochez les rapports que vous souhaitez afficher.

## DURATEC CONTROL

	<p>Pour cocher toutes les entrées, cliquez sur .</p> <p>Pour décocher toutes les entrées, cliquez sur .</p> <p>Le bouton  permet de trier la liste par ordre alphabétique.</p>
---	---

- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé'.
- Cliquez sur <Exécuter>.

### 7.2.3. Imprimer les rapports

#### Utiliser les préreglages

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Impressions>.

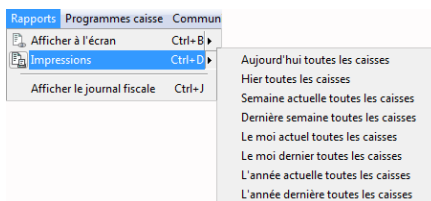


Fig. 5: Imprimer les rapports

- Cliquez sur le rapport de votre choix.

L'impression commence immédiatement.

#### Sélection manuelle

Sélectionnez les rapports de votre choix selon procédure décrite sous « 7.2.2. Afficher les rapports » en page 16.

La fenêtre ,Réglages de l'imprimante' s'ouvre.

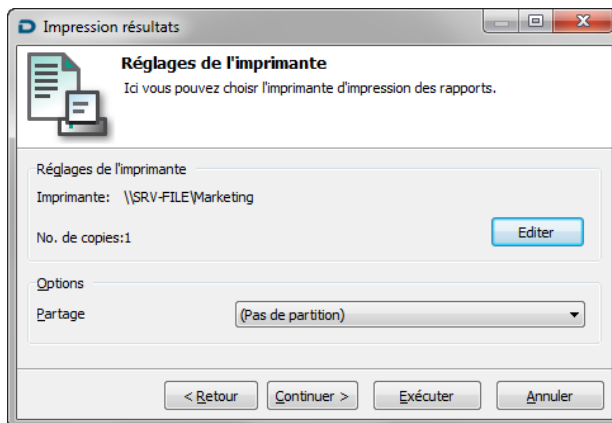


Fig. 6: Réglages de l'imprimante

- Pour modifier les paramètres de l'imprimante ou le nombre d'exemplaires à imprimer, cliquez sur <Modifier> dans la fenêtre ,Imprimer'.
- Dans la fenêtre ,Imprimante', configurez les paramètres de votre choix.
- Confirmez les réglages en cliquant sur <OK>.
- Dans la fenêtre ,Imprimer', choisissez la répartition des informations.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ,Résumé'.
- Cliquez sur <Exécuter>.

Les rapports souhaités sont imprimés.

- Pour fermer la fenêtre ,Terminé', cliquez sur <Terminer>.

## DURATEC CONTROL

### 7.3. Journal fiscal




#### 7.3.1. Consulter les rapports fiscaux



Pour la consultation des rapports fiscaux, le système fiscal doit être activé dans votre système d'encaissement (voir « 8.4. Modifier les programmes de caisse » en page 29). Vous trouverez des informations sur la configuration des programmes de caisse dans la documentation de votre système d'encaissement.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\ lecture fiscale>.
- Dans la fenêtre ,Marquage caisse', cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez consulter les données.



Pour cocher toutes les entrées, cliquez sur .  
 Pour décocher toutes les entrées, cliquez sur .  
 Le bouton  permet de trier la liste par ordre alphabétique.

- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez votre sélection dans la fenêtre ,Résumé'.
- Cliquez sur <Exécuter>.
- Pour déclencher les lectures fiscales, cliquez sur <Terminer> dans la fenêtre ,Terminé'.

La transmission des données est terminée lorsque la fenêtre du module de communication se referme.


### 7.3.2. Afficher le journal fiscal

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Communications/ rappeler lectures fiscales>.
- Dans la fenêtre ‚Marquage caisse‘, cochez les systèmes d’encaissement dont vous souhaitez afficher le journal fiscal.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Dans la fenêtre ‚Période de lecture‘, sélectionnez la période pour laquelle le journal fiscal doit être affiché.
- Pour afficher à la fois les données des lectures X et des lectures Z, décochez „Rapports Z uniquement“.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ‚Résumer‘.
- Pour afficher votre sélection, cliquez sur <Exécuter>.

### 7.4. Quitter le programme

- Pour quitter le logiciel Duratec Control, cliquez sur <Fichier\Quitter> dans la barre de menus.

## 8. Fonctions détaillées

<b>ATTENTION</b>	
	<p><b>Une mauvaise programmation peut entraîner des dysfonctionnements et des pertes de données.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Ne modifiez la programmation que si vous êtes absolument certain des conséquences.</li><li>▶ Protégez la programmation et les fonctions du programme par des mots de passe.</li><li>▶ Sauvegardez quotidiennement vos données pour éviter les pertes des données.</li><li>▶ Votre revendeur Duratec peut répondre à vos questions sur la programmation ou programmer le système d'encaissement selon vos souhaits.</li></ul>

### 8.1. Programmer les définitions de caisse

Vous devez d'abord créer ici les systèmes d'encaissement avec lesquels le logiciel Duratec Control échangera des données.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Configuration\Réglages\Caisse>.

La fenêtre ‚Définitions de la caisse‘ s'ouvre.

**<Gérer>**

L'option <Gérer> n'est active que si au moins une caisse a déjà été créée.

- Dans la fenêtre ‚Définition de caisse‘, cochez la caisse de votre choix.
- Cliquez sur <Gestion>.

**<Insérer>**

La commande <Insérer> ouvre la fenêtre de création de caisses.


- Dans la fenêtre ‚Définition de la caisse‘, cliquez sur <Insérer>.
- Dans la fenêtre ‚Créer de nouvelles données : Caisse‘, sous ‚Caisse‘, saisissez un nombre entier compris entre 1 et 99999999.



C'est notamment ce nombre qui permet d'identifier la caisse dans le logiciel. Il n'est pas nécessaire que les caisses créées soient numérotées de façon consécutive. Par exemple, si votre entreprise a plusieurs établissements, vous pouvez attribuer aux systèmes d'encaissement du premier établissement les numéros 101, 102, 103 et à ceux du deuxième établissement les numéros 201, 202, 203.

## DURATEC CONTROL



Pour créer plusieurs caisses avec des définitions similaires ou identiques, vous pouvez saisir manuellement sous „Copier les données depuis“ le numéro d'une caisse existante ou cliquer sur l'icône , pour sélectionner une caisse dans la liste.

- Pour créer la caisse, cliquez sur <OK>.

### Nom

Outre le numéro, le nom sert également à identifier la caisse dans le logiciel.

- Saisissez un nom pour la caisse dans le champ „Nom“.



La composition du nom est libre. Il peut s'agir du nom de l'établissement ou d'indications sur le lieu.

- Enregistrez les réglages en cliquant sur <OK>.

### Adresse caisse




L'adresse groupement permet d'identifier les caisses dans un réseau Duratec. L'adresse groupement doit être saisie au préalable dans le système d'encaissement. Chaque caisse du réseau est dotée de sa propre adresse groupement unique.

- Dans le champ „Adresse caisse“, saisissez le nombre relevé dans le système d'encaissement.
- Enregistrez les réglages en cliquant sur <OK>.




## Hôte/IP

	<p>L'adresse IP identifie la caisse dans le réseau IP. L'adresse IP doit être saisie au préalable dans le système d'encaissement. Chaque appareil du réseau est doté de sa propre adresse IP unique.</p>
---	--

- Dans le champ „Hôte/IP“, saisissez l'adresse IP du système d'encaissement.
- Enregistrez les réglages en cliquant sur <OK>.

## Mot de passe d'accès

	<p>L'accès aux systèmes d'encaissement Duratec peut être protégé par des mots de passe. Les mots de passe sont saisis directement à l'écran du système d'encaissement.</p>
---	--

- Dans le champ „Mot de passe „, saisissez le mot de passe d'accès de la caisse.
- Enregistrez les réglages en cliquant sur <OK>.

### <Supprimer>

- Cochez la définition de caisse à supprimer.
- Cliquez sur <Supprimer>.
- Confirmez avec <Oui>.

### <Rechercher>

- Dans la fenêtre ‚Définition de caisse‘, cliquez sur <Rechercher>.
- Dans la fenêtre ‚Rechercher‘, sous „Recherche texte“, saisissez le nom de la caisse à rechercher.
- Choisissez le „Direction de recherches“.

## DURATEC CONTROL

- Sous „Options“, indiquez s’il faut respecter la casse.
- Pour rechercher le nom saisi, cliquez sur <OK>.

### <Contrôler>

La commande <Contrôler> vous permet de vérifier si les caisses sont correctement définies.

- Dans la fenêtre ‚Définition de caisse‘, cliquez sur <Contrôler>.

### <Actualiser>

- Pour actualiser l’affichage des définitions de caisse, cliquez sur <Recharger>.

### Fermer la fenêtre

- Cliquez sur <Fermer> pour fermer la fenêtre ‚Définitions de caisse‘.

## 8.2. Consulter les informations de base

Pour que le logiciel puisse échanger des données avec les systèmes d’encaissement, le logiciel doit contenir la même version des données de base que les systèmes d’encaissement.

- Cliquez sur <Communication\Consulter les informations de base>.

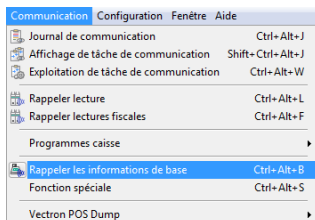


Fig. 7: Consulter les informations de base

- Dans la fenêtre ,Marquage caisse', cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez consulter les informations de base.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ,Récapitulatif'.
- Cliquez sur <Exécuter>.
- Pour consulter les informations de base, cliquez sur <Terminer> dans la fenêtre ,Terminé'.

Le module de communication lit les informations de base.



Vous trouverez les informations lues sous <Configuration\Réglages\Caisse> si vous cliquez sur <Gestion>, puis sur <Informations\Caisse>.



Après l'installation d'une nouvelle version de Duratec POS sur les systèmes d'encaissement, commencez toujours par consulter les informations de base.

## DURATEC CONTROL

### 8.3. Consulter les programmes de caisse

Quand la configuration a été modifiée directement sur un système d'encaissement, il est utile de consulter les programmes de caisse après les informations de base.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Communication\ Programmes caisse\Rappeler>.

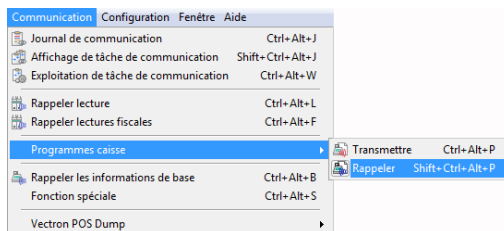


Fig. 8: Consulter les programmes de caisse

- Dans la fenêtre ,Marquage caisse', cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez consulter les programmes de caisse.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ,Résumer'.
- Cliquez sur <Exécuter>.
- Pour consulter les programmes de caisse, cliquez sur <Terminer> dans la fenêtre ,Terminé'.

Le module de communication lit les programmes de caisse.

## 8.4. Modifier les programmes de caisse

### 8.4.1. Gérer les programmes de caisse

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Programmes caisse\Transmettre>.
- Dans la fenêtre ,Programmes caisse', sélectionnez le système d'encaissement dont vous souhaitez gérer les programmes de caisse.
- Cliquez sur <OK>.



La fenêtre de configuration du programme de caisse s'ouvre en plein écran. Cette fenêtre ressemble à l'interface utilisateur qui apparaît en mode programmation sous <Données de base : modifier> dans votre système d'encaissement. Vous trouverez des informations sur la configuration dans la documentation de votre système d'encaissement.

### 8.4.2. Transmettre les programmes de caisse

Pour que les réglages prennent effet, le programme de caisse modifié doit être transmis au système d'encaissement.

## DURATEC CONTROL

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Communication\ Programmes caisse\Transmettre>.

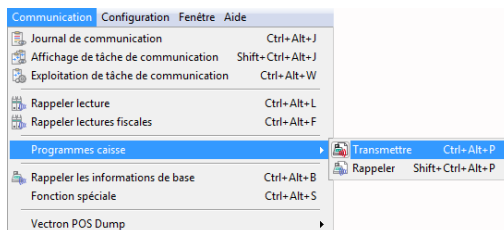


Fig. 9: Transmettre les programmes de caisse

- Dans la fenêtre ,Marquage caisse', cochez les systèmes d'encaissement auxquels vous souhaitez transmettre le programme de caisse.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez votre sélection de caisses dans la fenêtre ,Résumer'.
- Cliquez sur <Exécuter>.
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ,Terminé'.
- Pour transmettre le programme de caisse, cliquez sur <Terminer>.

Le message „Veuillez patienter“ apparaît à l'écran des caisses concernées.

La transmission des données est terminée lorsque la fenêtre du module de communication se referme.

## 8.5. Communication

### 8.5.1. Journal de communication

Le journal de communication vous fournit des informations sur les tâches de communication terminées ou erronées.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Communication\ Journal de communication>.

Les tâches de communication erronées sont marquées en couleur.

Cliquez sur le signe + en regard des entrées pour afficher des informations détaillées.

### 8.5.2. Afficher les tâches de communication

La ‚Liste des tâches‘ affiche des informations sur les tâches de communication, par exemple leur description, leur statut et leur échéance.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Communication\ Exploitation de tâche de communication>.

### 8.5.3. Analyser les tâches de communication

La commande <Communication\Affichage de tâche communication> permet de supprimer les tâches de communication.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Communication\ Affichage de tâche de communication les tâches de communication>.
- Dans la fenêtre ‚Analyser les tâches de communication‘, choisissez entre ‚Analyser uniquement les tâches de communication terminées‘ et ‚Analyser toutes les tâches de communication‘.

## DURATEC CONTROL

- Cliquez sur <Exécuter>.
- Pour terminer l'analyse des tâches de communication, cliquez sur <Terminer> dans la fenêtre 'Terminé'.

### 8.6. Appliquer les modèles de rapports



Pour pouvoir utiliser la fonction Rapports, vous avez besoin de la licence supplémentaire Reporting pour Duratec Control. Votre revendeur Duratec peut répondre à vos questions sur les licences pour les fonctions qui vous intéressent.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Configuration\Rapports>.

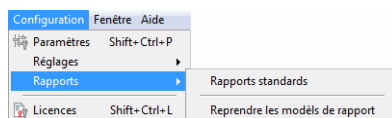


Fig. 10: Appliquer les modèles de rapports

- Pour appliquer les rapports de sortie, cliquez sur <Configuration\Rapports\ Définition rapports output'>.
- Dans la fenêtre « Définition rapports output', sélectionnez les modèles de rapports à appliquer.
- Cliquez sur <Exécuter>.
- Cliquez sur <Terminer>.
- Procédez de même pour appliquer les modèles de rapports.



## 8.7. Liste des lectures

Ici, vous pouvez afficher une liste des lectures réussis.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Communication/ Rappeler lecture>.
- Dans la fenêtre ‚Marquage caisse‘, cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez afficher les lectures, puis cliquez sur <Continuer>.
- Pour fermer la liste des lectures, cliquez sur <Terminer> dans la fenêtre ‚Liste des relevés‘.


### „Détails“

Si „Détails“ est coché, la fenêtre ‚Liste des rapports‘ affiche en outre le numéro de caisse et le statut de la lecture.

### „Période de lecture“

Sous „Période de rapports“, vous pouvez choisir pour quelle période la fenêtre ‚Liste des lectures‘ affiche les relevés.

### <Actualiser>

En cliquant sur  vous actualisez l’affichage de la fenêtre ‚Liste des lectures‘.

## 8.8. Supprimer des rapports

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\Réultat\ Effacer>.
- Dans la fenêtre ‚Marquage caisse‘, cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez supprimer les relevés.
- Cliquez sur <Continuer>.

## DURATEC CONTROL

- Dans la fenêtre ‚Période d’action’, sélectionnez la période dont vous souhaitez supprimer les relevés.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Pour supprimer uniquement des relevés X, cochez „Rapports X uniquement” dans la fenêtre ‚Options’.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ‚Récapitulatif’.
- Pour supprimer les relevés sélectionnés, cliquez sur <Exécuter>.
- Dans la fenêtre ‚Terminé’, cliquez sur <Terminer>.

### 8.9. Fonctions spéciales

#### 8.9.1. Transmettre la date/l’heure

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Communication\Fonctions spéciales>.
- Dans la fenêtre ‚Marquage caisse’, cochez les systèmes d’encaissement auxquels vous souhaitez transmettre la date et l’heure.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Dans la fenêtre ‚Fonctions spéciales’, cochez „Transmettre la date/l’heure”.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ‚Récapitulatif’ et cliquez sur <Exécuter>.
- Pour transmettre la date et l’heure, cliquez sur <Terminer> dans la fenêtre ‚Terminé’.

Lorsque la fenêtre du module de communication se ferme, cela signifie que les données ont bien été transmises.

## 8.9.2. Transmettre des licences

Les nouveaux codes de licence peuvent être transmis par le logiciel Duratec Control à votre système d'encaissement.

La transmission des licences suit la même procédure que la transmission de la date et de l'heure.

## 8.10. Importer les packs logiciels Duratec POS

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\POS Vectron packet de logiciel\Importer>.

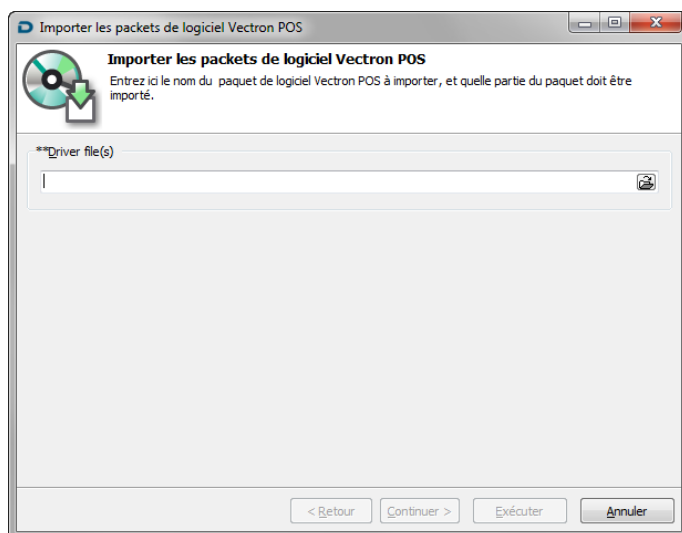



Fig. 11: Importer les packs logiciels Duratec POS

- Dans la fenêtre ,Importer les packets logiciels Vectron POS', sous „Pilotes“, saisissez le chemin et le nom de fichier ou cliquez sur  pour localiser le fichier .dpp ou .dpf dans votre système.
- Marquez le fichier de votre choix.

## DURATEC CONTROL

- Cliquez sur <Ouvrir>.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ,Récapitulatif'.
- Cliquez sur <Exécuter>.
- Pour terminer l'importation de packs logiciels, cliquez sur <Terminer>.

### 8.11. Administrer les pilotes

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\ les packets logiciels Vectron POS\Gérer les données pilotes POS>.

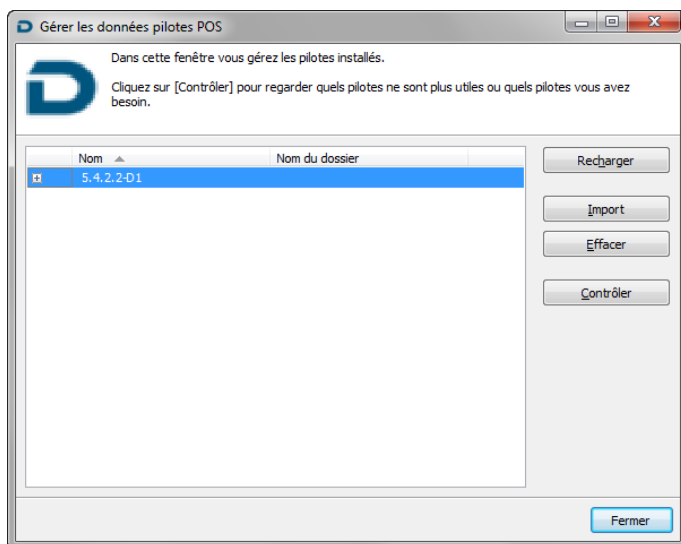


Fig. 12: Administrer les pilotes

<Actualiser>

La commande <Recharger> actualise l'affichage des pilotes installés.

### <Importer>

La commande <Importer> ouvre l'assistant d'importation des packs logiciels Duratec POS.

### <Supprimer>

La commande <Supprimer> supprime les pilotes installés.

- Dans la fenêtre ,Pilotes', cochez les pilotes à supprimer, puis cliquez sur <Supprimer>.
- Confirmez avec <Oui>.

### <Contrôler>

La commande <Contrôler> permet de vérifier si des pilotes nécessaires manquent et si des pilotes superflus sont installés.

### Fermer la fenêtre

- Cliquez sur <Fermer> pour fermer la fenêtre ,Administrer les pilotes Duratec POS'.

## 8.12. Réorganiser

La commande <Fichier\Réorganisation des fichiers> réorganise la base de données de relevés du logiciel Duratec Control. Les éventuelles erreurs de base de données sont corrigées.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Fichier\ Réorganisation des fichiers >.
- Lisez les informations de la fenêtre ,Remarque'.
- Pour réorganiser la base de données, cliquez sur <Exécuter>.
- Lisez les informations de la fenêtre ,Terminé'.
- Pour terminer la réorganisation, cliquez sur <Terminer>.


## DURATEC CONTROL

### 8.13. Consulter le dump POS

Les dumps POS sont des copies de la mémoire des systèmes d'encaissement.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Communication\Vectron POS Dump/Rappeler>.
- Dans la fenêtre ,Marquage caisse', cochez les systèmes d'encaissement dont vous souhaitez consulter les dumps POS.
- Cliquez sur <Continuer>.
- Reprenez le pré-réglage ou saisissez dans la fenêtre ,Options' un „Nom de fichier“ et un „Commentaire“.



L'icône  ouvre une liste qui vous permet de composer le nom du fichier.

- Cliquez sur <Continuer>.
- Vérifiez vos réglages dans la fenêtre ,Récapitulatif'.
- Cliquez sur <Exécuter>.
- Lisez les informations de la fenêtre ,Terminé' et cliquez sur <Terminer> pour consulter les dumps Duratec POS.



Par défaut, les dumps Duratec POS consultés sont enregistrés dans le répertoire <\Duratec\DuratecControl\PosDump>.

## 8.14. Programmer les paramètres élémentaires

Dans la fenêtre ‚Paramètres‘, définissez les réglages généraux, l’interface de données et les réglages des tâches de communication. Vous pouvez déterminer des préréglages pour l’affichage et l’impression des rapports.

Des instructions pour les rapports de sortie sont enregistrées dans les paramètres.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Configuration\Paramètres>.

## 8.15. Licences



Dans la fenêtre ‚Licences‘, vous pouvez consulter les licences actuellement installées et ouvrir le gestionnaire de licences pour entrer de nouvelles licences.

- Dans la barre de menus, cliquez sur <Configuration\Licences>.

### <Actualiser>

- Pour actualiser l’affichage des licences, cliquez sur <Actualiser>.

### <Licences >

- Pour ouvrir le gestionnaire de licences, cliquez sur <Licences >.



Le gestionnaire de licences ne s’ouvre que si le dongle est correctement branché.

## DURATEC CONTROL

### <Nouvelle>

La commande <New> ouvre la fenêtre de saisie d'une clé de licence.

- Dans la fenêtre „Licences sur dongle“, cliquez sur <Nouvelle> pour saisir une clé de licence.
- Dans le champ „Code de licence“, saisissez la clé de licence, puis cliquez sur <OK>.

### <Mettre à jour>

La commande <Mettre à jour> actualise l'affichage des licences.

- Dans la fenêtre „Licences sur dongle“, cliquez sur <Mettre à jour> pour actualiser l'affichage des licences.

## 8.16. Aide

### <Manuel>

Ouvre le présent manuel.

### <Documentation des modifications>

La commande <Aide\Documentation des modifications> ouvre un fichier texte contenant des informations sur les versions et les modifications logicielles.

### <Remarques importantes>

La commande <Aide\Remarques importantes> ouvre un fichier texte contenant des informations à respecter impérativement pour utiliser le logiciel.

### <Licences>

Ouvre un fichier texte contenant des informations sur les licences.



<Duratec sur le Web>

La commande <Aide\Duratec sur le Web> ouvre le site de Duratec dans votre navigateur Internet.

<À propos>

Ouvre une fenêtre avec les informations sur le copyright et la version.

## DURATEC CONTROL

# 9. Glossaire

### Informations de base

Pour échanger des données avec un système d'encaissement, le logiciel Duratec Control doit d'abord pouvoir lire les informations de base du système d'encaissement. Celles-ci comprennent les informations relatives au matériel et aux versions logicielles installées.

### Opérateurs

Les opérateurs sont tous ceux qui utilisent le programme ou le système d'encaissement. Il est possible d'attribuer des droits différents aux opérateurs du système d'encaissement.

### Rapport

Un rapport affiche les données relatives aux articles, aux opérateurs et aux recettes des systèmes d'encaissement. Les rapports peuvent être affichés à l'écran ou imprimés.

### Modèles de rapports

Les modèles de rapports sont des formulaires qui présentent les données relevées dans les systèmes d'encaissement de façon ordonnée selon différents critères.

### Dump POS

Ein Dump ist ein Speicherabbild eines Kassensystems. In einem Dump sind die Kassenprogrammierung und die Umsatzdaten gespeichert.

### Journal fiscal

Le journal fiscal contient toutes les données de réservation détaillées sous forme électronique et non modifiable, ainsi que d'autres données.

Les données considérées comme intéressant le fisc dépendent de la législation fiscale applicable. Les données comptables (par exemple les recettes journalières) sont dérivées sans exception des différentes procédures de vente (c'est-à-dire des différents produits ou postes comptables comparables), même si les données de base ou d'autres réglages ont été modifiées sur les caisses entretemps. Les données ne peuvent pas être modifiées. L'intégrité résulte des données.

Les données sont saisies dans le système d'encaissement conformément aux instructions. Les données sont archivées à l'intérieur du logiciel Duratec Control.

### **Définition de caisse**

Une définition de caisse contient les réglages dont le logiciel Duratec Control a besoin pour pouvoir communiquer avec les systèmes d'encaissement.

### **Programme de caisse**

Les programmes de caisse contiennent la programmation des systèmes d'encaissement (données de base, articles, etc.).

### **Système d'encaissement**

Un système d'encaissement se compose du matériel, du système d'exploitation et du logiciel de la caisse.

### **Module de communication**

Le module de communication est un composant indépendant du logiciel Duratec Control. Le module est utilisé pour l'échange de données avec les systèmes d'encaissement.

### **Lecture**

Un relevé contient les données lues sur des systèmes d'encaissement, notamment les recettes.

## DURATEC CONTROL

Une lecture peut être identifiée par le numéro de caisse, la date et l'heure de la consultation.

Un rapport X copie les données des systèmes d'encaissement vers le logiciel.

Un rapport Z consulte les données des systèmes d'encaissement.

Une fois la lecture terminée, les données sont effacées du système d'encaissement.

### **Pack logiciel POS**

Deux types de packs logiciels sont disponibles.

Les packs logiciels avec l'extension **.dpf** contiennent le système d'exploitation et le logiciel de la caisse.

Les packs logiciels avec l'extension **.dpp** contiennent le sous-programme de gestion du programme de caisse (programmation des données de base et des articles, etc.). Ce programme offre la même fonctionnalité que le menu Données de base : modifier de votre système d'encaissement en mode programmation.

### **Barre d'outils**

Vous pouvez lancer différentes fonctions du logiciel d'un simple clic sur l'icône correspondante dans la barre d'outils.

## 10. Erreurs, causes possibles et solutions

Erreurs	Causes possibles	Solution
Le logiciel ne démarre pas.	L'installation est défectueuse.	Réinstallez le logiciel Duratec Control.
	Le dongle n'est pas branché.	Branchez le dongle.
Le logiciel ne démarre pas bien que le dongle soit branché.	Vous n'avez pas de licence valable.	Achetez une licence valable.
	Le pilote du dongle n'est pas correctement installé.	Réinstallez le pilote du dongle.
	Le dongle ne fonctionne pas sur le port USB choisi.	Branchez le dongle sur un autre port USB.
La fenêtre 'Sélection caisse' n'affiche pas tous les systèmes d'encaissement.	Le dongle est défectueux.	Faites remplacer votre dongle.
	Les informations de base des systèmes d'encaissement n'ont pas été lues.	Lancez la lecture des informations de base des systèmes d'encaissement.

## DURATEC CONTROL

# 11. Service après-vente

Votre revendeur Duratec se tient à votre disposition pour répondre à vos questions et vous aider dans l'utilisation du logiciel Duratec Control.

